وجعلها منورة تماثل على صورة الناطق والصامت وجعلها ذا رجلين
ومراتبه وجعل الشاة المدبر الرئيس والفرس والفيل مركبا له والفرزان
وزين ذا البيادق رعايا فكان اول واحد من الرعية اذا اعتلى الاجتهاد حقه
في تهذيب نفسه وتاديبها كان ذلك معونا له على ان يالف الرتبة الشاة
وقتالها وكذلك ما يليها من القطع وبقاليي بسوسها انبعض ما كون
الهند كان له ولد اسمى شاة اخرجه الى بعض الحروب فقتل فيها فغاب
الناس الملك ان يقاتل بنفسه فوضع لهم رقعة بعض حكمائهم الشطرنج وبين لهم
فيها ما خفي عنهم من مكايدها الحروب وكيفية ظفر الغالب وخذلان
المغلوب وبين فيها التدبير والحزم والاحتياط والمكيدة والاحتراس
والتعبية والنجدة والقوة والجلد والشجاعة والباس فمن عدم شيا
من ذلك علم موضع تقصيره ومتى اتى بتدبير لا خطا منه الا يستقر
والعجز فيها مستلفا للربح والاموال واعلم ان في ترك الحزم ذهاب الملك
وضعفه لرايج جالب للغطبوط الهلك والتقصير سبيل الهزيمة والتلاف
وعدم المعرفة جالبة للعقوبة داعية الى الانكشاف واشرهم ان يلعبوا
بين يدي الملك فلما لعبها قال للغالب للمغلوب شاه مات
فغطن الملك للمراد واراد ان يجزي بولده شر الفوائد ويقال
انصفه لما وضع الشطرنج وعرضها على الملك عقله واحتقر ما طلبه
وقال كنت اظن لرجاحة عقلك وتوقد فكرك نظلب شيا نفيسا
فقال ايها الملك انما رضيت الا التنى لما يخطر ببالي غير ذلك
ولا سبيل الا الرجوع عنه فانعم له الملك بما سال وتقدم باحضار
الحاسبين ليريهم حساب ذلك كما علموا في بلوغ قضيب مطايا

الافكار

الافكار رجي لهم نجم صدقة فرزق بعده لانكار فلم يجدوا في بلاد الدنيا
مرا بترما يفي للمحكيم مراده ولو كانا ترما لمن اراده وذلك انهم
وضعوا حبة في البيت الاول وفي الثاني حبتين وفي الثالث اربعة وفي
الرابع ثمانية. وفي الخامس ستة عشر وهكذا ولو لا خشية التطويل
لذكرنا تضعيف عددها وغاية مددها ولم اتمالك للغاني وجدت
بعض الحذاق حضرها بالاعداد الهندية ونظمها في بيتا الشعر فذكرت
ذلك استحسانا لوجازته فالبيت ها و ا هبط وصعربعه
رجز. وثن صغرا وقل دد زوودحا ١٥ ١٦ ٥٥٥٥

٥٧٣٧ والعدد

وقال الترجمان هذا لابيات التي تقدم ذكرها في صنعة الزديعنك الشطرنج
وقد اختصر في قوله

وكتيبتا رخ وزوم اذكيا • حربا يحل بها الذكا متاصلا
في مركز قسم الترا البناعه • بين الكماة المعلمين منازلا
لم يتسحا فيه دما وكانما • رمح الدما عاليا واسافلا
تبدي لعينيك كل عاليها • قرنيخط لامعتما ومحتلا
فكانما ذا صاح يصير شمو • وكانذا النوان يخطر مايلا
فالمجد لها حربا تثار اذا الرطت • فضل الرجال ولا تثير قتالا

وقالوا ان اصل شطرنج شش رنك ومعناه ستة الوان فالشاة لون
والفرزان لون والفيل لون والرخ لون والفرس لون والبيدق لونهم
واما التقرع في الاسلام فالنحوة والفرض واما النحو فان علي بن ابي طا
رضوان الله عنه هو الذي ابتكره واخترعه وقالوا في اصل وضعه له